

Lætt at vera formaður, tá tað gongur væl

- Eg kenni tað sum eina álitisvátan at vera afturvaldur, sigur Jákup Sólstein, sum nú fer undir sítt 11. ár sum formaður í Føroya Reiðarafelag

ALLAR

ENTREPRENØR MASKINUR...



Alt innan nýtt og brúkt

KOMATSU í Føroyum

sp/f **KBI**

Postbox 354 · FO-700 Klaksvík · Faroe Islands

Mobile: +298 214406 · Phone: +298 458606 · FAX +298 458706

FISKIVINNA

Vilmund Jacobsen

Fríggjadagin, 24. mai, hevði Føroya Reiðarafelag ársaðalfund. Á fundinum varð Jákup Sólstein afturvaldur sum formaður í felagnum, samstundis sum nevndin annars heldur fram óbroytt.

Sosialurin fer at hyggja í ársfrágreiðing felagsins til blaðið týsdagin.

Gongur væl

Jákup Sólstein hevur verið formaður í Føroya Reiðarafelag seinastu 10 árinum og fer nú undir sítt 11. ár sum formaður.

– Jú, eg kenni tað sum eina álitisvátan at vera afturvaldur, sigur formaðurin.

Skipanin hjá Føroya Reiðarafelag sigur, at nevndin skipar seg á hvørjum ári, og tað merkir í prinsippinum, at formaðurin kann skiftast út ella verða sitandi, tá ið aðalfundur er.

Áðrenn Jákup gjørdist formaður fyri 10 árum síðan, hevði hann sitið fleiri ár í nevnd felagsins, og meginpartin av tí tíðini var Osmund Justinussen formaður. Osmund hevur ikki verið í nevndini í reiðarafelagnum í fleiri ár.

– Tað er lætt at vera formaður og at vera afturvald-

ur, tá ið tað gongur væl, sigur Jákup Sólstein.

Hann vísir á, at seinastu árinu hava verið góð hjá meginpartinum av flotanum, burtursæð frá rækjuflotanum, sum gongur ógvuliga illa.

– Høvuðsorsøkin er lágu rækjuprísir og stóru oljuútreiðslurnar, sum skipini hava, sigur formaðurin í reiðarafelagnum, Jákup Sólstein.



Jákup Sólstein hevur verið formaður í Føroya Reiðarafelag í 10 ár. Á ársaðalfundi, 24. mai, varð hann afturvaldur til formann

Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum, ið vístu samkenslu, tá kæri sonur, maður, pápi, verpápi og abbi okkara

Hans Erik Olsen,
Klaksvík

andaðist og varð jarðaður.

Tøkk fyri blómur, kransar og gávur. Tøkk til øll, ið hjálptu okkum á ymsan hátt og fylgdu honum til hansara seinasta hvíldarstað.

Mona, Beth, Lena, Urbanus og Monica



Kunngjørt verður fyri ætt, vinum og kenningum, at kæri maður, pápi, verpápi, abbi, langabbi og svágur okkara

Petur Bjarnastein
f. 22.12.1913

andaðist á Landssjúkrahúsinum
29. mai 2002, 88 ára gamal.

Jarðarferðin verður úr Fuglafjarðar kirkju
leygardagin 1. juni, kl. 14.00.

fyri tey avvarðandi

Magda, Bjarni, Finn og Regin



Kunngjørt verður fyri ætt og vinum, at góði maður mín, pápi, verpápi, abbi og langabbi okkara

Hinderiekus Lamain
ættaður úr Delfzijl, Holland

andaðist mikudagin 29. mai, 72 ára gamal.

Jarðarferðin verður lýst seinni.

Familjunnar vegna

Marjun, Randi, Turið, Zacharias og Jona

24 ára gamal stungin niður

HARÐSKAPUR

Stefan í Skorini

Nakrir menn komu til ilnaruttanfyri Keypsamtøkuna í Dr. Jakobsensgøtu í Havn

fríggjanáttina. Endin var, at ein 24 ára gamal maður varð stungin niður av einum 42 ára gomlum manni.

Maðurin hevði ein litlan fellikniv, og hann rakti tann 24 ára gamla í lunga. Hann

hevur fingið viðgerð á landssjúkrahúsinum og eruttanfyri livsvanda. Hann er tó framvegis undir eygleiðing.

Tilsamans vóru fyra mans á staðnum, tá álopið

fór fram. Tann 42 ára gamli varð handtikin stutt eftir tilburðin.

Illstøðan snúði seg um pening. Onkur av monnum hevði lagt ein vinmann hjá tí 24 ára gamla

undir at skylda eina litla upphædd av peningi, og soleiðis komu mennir til ilnar.

42 ára gamli maðurin var til grundlógaravhoyring í Føroya Rætti fríggjadagin,

eftir at blaðið var farið til prentingar, og ákæra verður ventandi reist móti honum.



LONDON

SUMMER GROUP PRICES

30. juni - 8. juli
4. august - 12. august

HOTEL REGENCY - 8 nætur

Vaksin kr. 7.595,-
Børn kr. 4.595,-

Prisurin byggir á, at 2 -12 ára gomul børn búgva á kamari saman við tveimum vaksnum.

Við í prisinum:

- 8 nætur á dubultkamari við enskum buffet-morgunmati
- Bussur frá Stansted til hotellið í London (og aftur)
- Rundferð í London (við bussi og ferðaleiðara) uml. 2 1/2 tíma
- Tower of London (við bussi og ferðaleiðara) hálvan dag
- Madame Tussauds Wax Museum (við bussi og ferðaleiðara) hálvan dag
- Imperial War Museum (við bussi og ferðaleiðara) hálvan dag
- Lion King sangleikur eftir Elton John og Tim Rice (við bussi)
- Mama Mia sangleikur um ABBA (við bussi aftur og fram og dagurða aftaná framförsluna)
- Ferðaavgjald



ATLANTIC AIRWAYS
Flugvøllurin · FO-380 Servágur
Tel: 34 10 40 · Fax 34 10 01 · booking@atlantic.fo

www.atlantic.fo



Vaskifólk til Norðoya Sparikassa

Norðoya Sparikassi søkir eftir vaskifólki til høvuðsdeildina í Klaksvík at byrja skjótast tilber.

Talan er um starv sum avloysari, men møguleiki er fyri føstum starvi seinni.

Skrivlig umsókn skal verða okkum í hendi í seinasta lagi
hósdagin 6. juni 2002 kl. 18.00.

Hevur tú hug at fáa meira at vita um starvið, ert tú vælkomín at seta teg í samband við Eyðun Nolsø á beinleiðis telefon nr. 475072 ella teldupostbústaði eydunn@ns.fo.

Norðoya Sparikassi er ein sjálvstøðugur lokalur peningastovnur, hvørs høvuðsøki eru Norðoyggjar og Leirvík. Høvuðsskrivstovan og ein deild eru í Klaksvík. Harumframt eru deildir í Norðdepli, á Viðareidi og í Leirvík. Norðoya Sparikassi hevur altíð verið peningastovnur lán-takaranna, og vil vera tað framvír. Harumframt er sparikassin seinnu árinum at virka sum peningastovnur fyri vinnulívið. Norðoya Sparikassi leggur stóran dent á at viðvirka til menning og framburð í sínum virkisøki, og at vera hollur ráðgevi við skjótari og góðari tænastu og trygðini í háðsæti.

Í løtuni starvast 33 fólk í Norðoya Sparikassa.

Norðoya Sparikassi · Ósávegur 1 · Postboks 149 · FO-700 Klaksvík
Tel: 475000 Fax: 476000 Teldupostur: ns@ns.fo www.ns.fo

Tosa í frítíðini ...

Til tín, ið tosar mest í frítíðini

GSM FRÍTÍÐ er **ÓKEYPIS** at stovna

Send SMS-boð fyri bara

0,50 kr/stk

GSM frítíð kann bert nýtast í Føroyum. Ókeypiss stovnan er galdandi frá 1. maj til 31. juli. Fyrirvarni verður tikið móti prentvillum.

GSM FRÍTÍÐ

FØROYA TELE T
Skapið framtíðina saman við okkum

Maritim Lederuddannelse

Officersaspirant hos A.P. Møller

DU søger udfordringer og karrieremuligheder i et internationalt miljø
- har hænderne og hovedet skruet rigtigt på
- har en studentereksamen, HTX, HF eller HHX med matematik eller tilsvarende gymnasialt niveau.
- er i almindelig god fysisk form og ikke farveblind

VI tilbyder dig en udfordrende og afvekslende uddannelse og karriere som skibsofficer og kommende Maritim Leder i Rederiet A.P. Møller.

Uddannelsen kan påbegyndes d. 29. juli 2002 samt primo januar 2003, og foregår som en kombination af teoretisk uddannelse ved Svendborg International Maritime Academy (SIMAC) og sejlpraktik i Rederiets skibe.

Rekvirer materiale og ansøgningsskema ved:

A.P. Møller Marine Department

Telefon +45 63 21 21 00

E-mail: cadet@maersk.com

Eller besøg vores hjemmeside med information og ansøgningsformular: www.maritim-leader.dk



MÆRSK

MAERSK